

ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ 2011

Ενδεικτικές Απαντήσεις

Λατινικά

Κατεύθυνσης

Α1. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Και, αν η Ασία έχει κάποια υποψία τρυφής, οφείλουμε να επαινούμε το Μουρήνα, γιατί είδε την Ασία αλλά έζησε στην Ασία με εγκράτεια. Γι' αυτόν το λόγο οι κατήγοροι δεν προσήψαν μομφή στο Μουρήνα για το όνομα «Ασία», από την οποία δημιουργήθηκε έπαινος για την οικογένεια, υστεροφημία για το γένος, τιμή και δόξα για το όνομα, αλλά (τον κατηγόρησαν) για κάποιο όνειδος και ντροπή που είτε «φορτώθηκε» στην Ασία είτε μεταφέρθηκε από την Ασία.

Η Πορκία, η σύζυγος του Βρούτου, όταν έμαθε το σχέδιο του άνδρα της σχετικά με τη δολοφονία του Καίσαρα, ζήτησε ένα ξυράφι του μαγκιουρίστα δήθεν για να κόψει τα νύχια της και με αυτό, καθώς της ξεγλίστρησε δήθεν κατά τύχη, αυτοτραυματίστηκε. Έπειτα ο Βρούτος, αφού κλήθηκε στην κρεβατοκάμαρα από τις κραυγές των υπηρετριών, ήρθε για να την μαλώσει, γιατί τάχα είχε κλέψει την τέχνη του μαγκιουρίστα. Σ' αυτόν η Πορκία είπε κρυφά: «Αυτό δεν είναι μια δική μου ασυλλόγιστη πράξη, αλλά μια βεβαιότατη απόδειξη της αγάπης μου για σένα, που μηχανεύεσαι τέτοιο σχέδιο».

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

B1.

suspicionem: suspicio

quandam: quoddam

continenter: continentius

rem: rebus

laus: laudis

generi: genus

aliquod: alicuius

dedecus: dedecore

viri: virorum

cultellum: cultellos

eoque: eaeque

tonsoris: tonsoribus

hoc: haec

certissimum: certiore

tale: talium

B2.

laudare: laudemus

vidit: visum iri

Σ σύγχρονο
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ - ΘΕΤΙΚΗ - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ - ECDL

ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ 2011

Ενδεικτικές Απαντήσεις

vixit: victu

obiecuerunt : obiceretis

constituta est : constituuntur

interficiendo : interfice

cognovisset : cognitura sit

resecandorum: resecuero

poposcit: poscens

elapso: elabendi

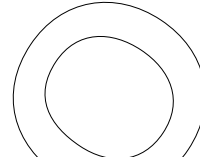
obiurgandam: obiurgavisti

venit: venturus erat

praeripuisset: praeripiunt

est : estote

molientem : moliri



σύγχρονο

Φ Ρ Ο Ν Τ Ι Σ Τ Η Ρ Ι Α
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ - ΘΕΤΙΚΗ - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ - ECDL

Γ1.

α. quod Asiam vidit: Δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας στην κύρια πρόταση «...*Murenam laudare debemus...*». Εισάγεται με τον αιτιολογικό σύνδεσμο **quod** και εκφέρεται με οριστική, γιατί εκφράζει αντικειμενική, πραγματικά αποδεκτή αιτιολογία. Ειδικότερα με οριστική Παρακειμένου (**vidit**) γιατί αναφέρεται στο παρελθόν.

β. Murena laudandus est vobis

γ. viri sui consilio de interficiendo Caesare cognito

Γ2.

α. luxuriae: γενική αντικειμενική στο **suspicionem**
Murenae : έμμεσο αντικείμενο στο **non obiecerunt**
nomini : δοτική προσωπική χαριστική στο **constituta est**
uxor : παράθεση στο **Porcia**

tonsorium : επιθετικός προσδιορισμός στο **cultellum**

secreto : επιρρηματικός προσδιορισμός του τρόπου στο **p. inquit**

β. Aliquis dicit clamore deinde ancillarum in cubiculum vocatum Brutum ad eam obiurgandam venisse quod tonsoris praeripuisset officium

γ. cultellum tonsorium ut unguis (unguis) resecaret poposcit

cultellum tonsorium unguis (unguis) resectum poposcit

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: Ι. Μαρκούρης – Ι. Λάλος

ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ 2011

Ενδεικτικές Απαντήσεις

ΣΧΟΛΙΑ

- ✓ Τα θέματα του μαθήματος Λατινικά Κατεύθυνσης, ήταν σαφή και απευθύνονταν σε πολύ καλά προετοιμασμένους μαθητές. Τα αποσπάσματα που δόθηκαν για μετάφραση δεν παρουσίαζαν κάποια ιδιαίτερη δυσκολία.
- ✓ Το πρώτο σκέλος των Παρατηρήσεων που αναφερόταν στην εμπέδωση της γραμματικής χρειαζόταν προσοχή, όχι λόγω του βαθμού δυσκολίας των τύπων που ζητήθηκαν, αλλά λόγω του μεγάλου αριθμού των τύπων που έπρεπε να απαντήσουν οι υποψήφιοι.
- ✓ Το δεύτερο σκέλος των Παρατηρήσεων που αφορούσε στην εμπέδωση του συντακτικού παρουσίαζε ορισμένες δυσκολίες κυρίως στην παρατήρηση Γ1.γ, όπου ζητήθηκε από τους μαθητές να συμπτύξουν μια χρονική πρόταση σε μετοχή αφαιρετική απόλυτη.
- ✓ Επίσης, ιδιαίτερη προσοχή απαιτούνταν και στην παρατήρηση Γ2.β, όπου ζητήθηκε η μεταφορά μιας περιόδου σε πλάγιο λόγο.
- ✓ Πρβ. ΣΥΓΧΡΟΝΗ βιβλιοθήκη, Λατινικά Γ' Λυκείου 2010 - 2011, Εφαρμογές στη σύμπτυξη δευτερευουσών προτάσεων σε μετοχές.
- ✓ Πρβ. ΣΥΓΧΡΟΝΗ βιβλιοθήκη, Βιβλίο Επανάληψης 2010 - 2011, σελ. 20, 30-31.

